

EMERIO®

HFN-123274



Handy fan USB (EN)

Handventilator USB (DE)

Ventilateur USB pratique (FR)

Handfläkt USB (SE)

Handventilator USB (NL)

Praktyczny wentylator USB (PL)

Ventilador de mano USB (ES)



Content – Inhalt – Teneur – Innehåll – Inhoud – Treść – Contenido

Instruction manual – English - 2 -

Bedienungsanleitung – German - 5 -

Mode d’emploi – French - 9 -

Bruksanvisning – Swedish..... - 12 -

Gebruiksaanwijzing – Dutch - 15 -

Instrukcja obsługi – Polish - 18 -

Manual de Instrucciones – Spanish - 21 -

Instruction manual – English

As for all electrical household devices, special caution is required when using this fan in order to avoid injuries, fire and damages to the device itself. Before you use it for the first time, please read through this instruction manual carefully and pay attention to the safety guidelines and instructions printed on the device.

IMPORTANT SAFETY GUIDELINES

WARNING – When using electrical appliance, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and personal injury.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
2. This appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.
3. Incorrect use of this appliance may cause damage to the appliance or any products that is may be connected to.
4. Always unplug the USB plug when it is fully charged or before cleaning. When unplugging, make sure to grasp by the USB plug and not the cable.
5. Ensure that the USB cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
6. Do not immerse the appliance or USB cable in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
7. Do not plug or unplug the appliance from the USB port with a wet hand.
8. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
9. Never leave the appliance unattended during use.
10. This appliance is not designed for commercial use.
11. Do not use the appliance for other than intended use.
12. Keep the appliance away from damp, and protect from splashes.
13. Keep the appliance in a dry place for storage, inaccessible to children (in its packaging).
14. Never put fingers or any other objects through the fan guards when the fan is running.
15. Never operate the product without the fan guards in place, as serious personal injury may result.
16. Watch out for long hair! It can be caught in the fan owing to the air turbulence.
17. Do not point the air flow at people for a long time.
18. Ensure that the USB plug of the fan is removed from the supply mains before removing the guard.

PARTS DESCRIPTION

The device consists of the following main components:

1. Main body (Fan guard + Fan blade)
2. Indicator light
3. On/off/ speed switch
4. USB charge jack
5. Handle
6. Base
7. USB cable

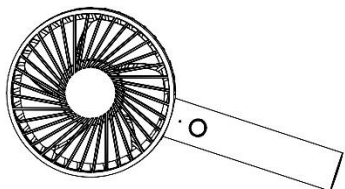


HOW TO CHARGE

1. Connect one end of the USB cable to the charge jack of the appliance, and another end to the USB port of the computer or other DC5V USB adaptor port. Be sure it fits tightly.
2. The appliance begins to charge, the indicator light will flash red. When the battery is full, the indicator light will be still in red.

FIRST USE / OPERATION

1. Press the on/off/speed switch once, the appliance will work on low speed; press twice, the appliance will work on middle speed; press three times, the appliance will work on high speed; press four times, the appliance will be off. When the appliance is working, the indicator light is still in blue.
2. You can use the appliance in three ways:
 - 1) Hold the fan in your hand.
 - 2) Stand the fan in its base.
 - 3) Make the fan lie on its left side as below picture shows.



Note:

- To prevent overloading a USB-computer port, do not plug the fan into a USB port that is servicing other electrical needs.
- The fan will be fully charged in 4.5 hours approximately. Do not exceed this length of time for charging as you may damage the battery and shorten the lifespan of the fan.
- After fully charged, the fan can be used for 5.5 hours in low speed, or 4 hours in middle speed, or 3.5 hours in high speed. (Time for reference only.)
- Before storing for a long period of time, it is highly recommended that the fan is fully recharged within a month after use.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Before servicing the fan and after each occasion of use, switch off the appliance and unplug the appliance.
2. **Never immerse the appliance in water (danger of short-circuit).** To clean the appliance, only wipe the fan down with a damp cloth and then dry it carefully.
3. Take care that excessive dust does not build up in the air-intake and air-outlet grille, and clean it occasionally using a dry brush or vacuum cleaner.
4. Pack the appliance in its original box and place it in a dry, well-ventilated place when it is not to be used for a long period of time.

TECHNICAL DATA

Mains voltage: DC 5V

Power consumption: 3W

Battery voltage: DC 3.7V

Battery capacity: 1800mAh

Charge time: 4.5H

Max use time: 5.5H

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer.

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case

please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.



This product is labelled with this crossed out wheel bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EU to indicate that it must not be disposed of with your other household waste. Due to the presence of hazardous substances, mixtures or components, electrical and electronic devices that are not subject to selective sorting are potentially dangerous to the environment and human health.

Please check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.

Imported by:

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Customer service:

T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Kundeninformation:

T: +49 (0) 3222 1097 600
www.emerio.eu/service

Klantenservice:

T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



CUSTOMER SERVICE



SPARE PARTS

Bedienungsanleitung – German

Wie bei allen anderen elektrischen Haushaltsgeräten auch ist bei der Benutzung dieses Ventilators besondere Vorsicht geboten, um Verletzungen, Feuer und Beschädigungen am Gerät selbst zu vermeiden. Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie die Sicherheitshinweise und auf dem Gerät gedruckten Anleitungen, bevor Sie Ihr Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG - Bei der Verwendung elektrischer Geräte müssen immer einige grundsätzliche Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, um die Gefahr von Feuer, Stromschlag und Verletzungen zu verringern.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn diese durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von ihr Anweisungen erhalten, wie das Gerät sicher zu benutzen ist und sie auf die Risiken aufmerksam gemacht wurden. Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder sollten dieses Gerät nicht unbeaufsichtigt reinigen oder warten.
2. Dieses Gerät darf nur mit einer extra niedrigen Sicherheitsspannung, die der Kennzeichnung am Gerät entspricht, versorgt werden.
3. Der unsachgemäße Gebrauch dieses Gerätes kann dem Gerät oder anderen Produkten, mit denen es möglicherweise verbunden ist, Schaden zufügen.
4. Ziehen Sie stets den USB-Stecker des Geräts aus der Buchse, wenn es voll aufgeladen ist oder vor der Reinigung. Achten Sie darauf am USB-Stecker anzufassen und nicht am Kabel, wenn Sie das Gerät von der Stromquelle trennen.
5. Achten Sie darauf, dass das USB-Kabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
6. Tauchen Sie das Gerät oder das USB-Kabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
7. Den USB-Stecker des Gerätes nicht mit nassen Händen aus dem USB-Port ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
8. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
9. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es sich im Betrieb befindet.
10. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
11. Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für seinen vorgesehenen Verwendungszweck.
12. Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit fern und schützen Sie es vor Spritzern.
13. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern (in seiner Verpackung) auf.
14. Führen Sie niemals Finger oder andere Objekte durch die Schutzgitter des Ventilators während dieser sich im Betrieb befindet.
15. Lassen Sie das Produkt niemals ohne das Ventilatorschutzgitter laufen, da es sonst zu schweren Verletzungen kommen könnte.
16. Achten Sie auf lange Haare! Diese können sich aufgrund der Luftturbulenzen im Ventilator verfangen.
17. Richten Sie den Luftstrom nicht für längere Zeit auf Personen.
18. Vergewissern Sie sich, dass der USB-Stecker des Ventilators von der Stromquelle getrennt ist, bevor Sie das Schutzgitter abnehmen!

BESCHREIBUNG DER TEILE

Das Gerät besteht aus den folgenden Hauptbestandteilen:

1. Haupteinheit (Schutzgitter + Ventilatorflügel)
2. Kontrollleuchte
3. Ein-/Aus-/Geschwindigkeitsschalter
4. USB-Ladebuchse
5. Griff
6. Sockel
7. USB-Kabel

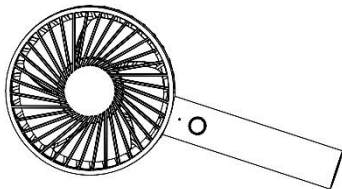


AUFLADEN

1. Verbinden Sie ein Ende des USB-Kabels mit der Ladebuchse des Geräts und das andere Ende mit dem USB-Port des Computers oder einem anderen DC 5V USB-Adapter-Port. Das Kabel muss fest in der jeweiligen Buchse sitzen.
2. Das Gerät beginnt sich aufzuladen und die Kontrollleuchte blinkt rot. Wenn der Akku aufgeladen ist, leuchtet die Kontrollleuchte stetig rot.

ERSTE BENUTZUNG/BETRIEB

1. Drücken Sie den Ein-/Aus-/Geschwindigkeitsschalter einmal, das Gerät läuft daraufhin mit niedriger Geschwindigkeit; drücken Sie zweimal, das Gerät läuft daraufhin mit mittlerer Geschwindigkeit; drücken Sie dreimal, das Gerät läuft daraufhin mit hoher Geschwindigkeit; drücken Sie viermal, das Gerät schaltet sich daraufhin aus. Wenn das Gerät in Betrieb ist, leuchtet die Kontrollleuchte stetig blau.
2. Es gibt drei Möglichkeiten, das Gerät zu benutzen:
 - 1) Ventilator in der Hand halten.
 - 2) Ventilator in seinen Sockel stellen.
 - 3) Ventilator auf die linke Seite legen, wie in dem nachstehenden Bild gezeigt.



Hinweis:

- Um die Überlastung des USB-Ports eines Computers zu vermeiden, verbinden Sie den Ventilator nicht mit einem USB-Port, der andere elektrische Geräte versorgt.
- Der Ventilator ist nach etwa 4,5 Stunden aufgeladen. Das Gerät nicht länger als 4,5 Stunden laden, da sonst der Akku beschädigt und die Lebensdauer des Ventilators verkürzt werden könnte.
- Wenn der Ventilator vollständig aufgeladen ist, kann er für 5,5 Stunden bei langsamer Geschwindigkeit benutzt werden oder 4 Stunden bei mittlerer Geschwindigkeit oder 3,5 Stunden bei hoher Geschwindigkeit (Dauer ist nur ein Richtwert).
- Vor längerer Aufbewahrung wird dringend empfohlen, den Ventilator innerhalb eines Monats nach Gebrauch vollständig aufzuladen.

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den USB-Stecker aus dem Anschluss, bevor Sie den Ventilator reinigen und nach jedem Gebrauch.
2. **Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein (Gefahr eines Kurzschlusses)!** Wischen Sie den Ventilator zum Reinigen einfach nur mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie es dann sorgfältig.
3. Achten Sie darauf, dass sich am Lufteinlass- und Luftauslassgitter keine übermäßigen Staubablagerungen bilden und reinigen Sie diese gelegentlich mit einer trockenen Bürste oder einem Staubsauger.
4. Verpacken Sie das Gerät in seiner Originalverpackung und bewahren Sie es an einem trockenen, gut belüfteten Ort auf, wenn es für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.

TECHNISCHE DATEN

Netzspannung: DC 5 V

Stromverbrauch: 3 W

Akkuspannung: DC 3.7 V

Akkukapazität: 1800 mAh

Ladezeit: 4,5 h

Max. Betriebsdauer: 5,5 h

GEWÄHRLEISTUNG UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler.

Wir bieten eine 2-Jahres-Gewährleistung für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Wenn Sie ein defektes Produkt haben, nehmen Sie bitte direkt Kontakt mit dem Verkäufer auf.

Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Gewährleistung abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Gewährleistung ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Gewährleistung, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unsere Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Gewährleistung nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Der Händler bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Importiert von:
Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Customer service:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Kundeninformation:
T: +49 (0) 3222 1097 600
www.emerio.eu/service

Klantenservice:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>
Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>
Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



KUNDENDIENST



ERSATZTEILE

Mode d'emploi – French

Comme pour tous les appareils électriques domestiques, il faut faire attention lors de l'utilisation de ce ventilateur pour éviter des blessures, un incendie et la détérioration de l'appareil. Avant de l'utiliser pour la première fois, lisez attentivement et intégralement cette notice d'utilisation, et soyez attentif aux consignes de sécurité et instructions présentes sur l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT – Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de sécurité de base doivent toujours être observées afin de réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures corporelles.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de comprendre la risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
2. Cet appareil ne doit être alimenté qu'avec une tension très basse de sécurité correspondant au marquage présent sur l'appareil.
3. L'usage incorrect de cet appareil peut provoquer la détérioration de l'appareil ou de tout produit auquel il est connecté.
4. Débranchez toujours la fiche USB après l'avoir complètement rechargé et avant de le nettoyer. Pour le débrancher, assurez-vous de saisir la fiche USB et non le câble.
5. Veillez à ce que le câble USB ne pende pas sur des arêtes vives et maintenez-le éloigné des objets chauds et des flammes nues.
6. N'immergez pas l'appareil ou le câble dans de l'eau ou un autre liquide. Il y a un danger de choc électrique mortel !
7. Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil du port USB avec les mains mouillées.
8. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ni de réparer l'appareil vous-même. Cela peut provoquer un choc électrique.
9. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance en cours d'utilisation.
10. Cet appareil n'est pas conçu pour un usage commercial.
11. N'utilisez pas l'appareil à un usage autre que celui prévu.
12. Tenir l'appareil à l'abri de l'humidité et le protéger des éclaboussures.
13. Conserver l'appareil dans un endroit sec, hors de la portée des enfants (dans son emballage).
14. Ne jamais placer les doigts ou autres objets à travers les grilles (grilles de protection) lorsque le ventilateur fonctionne.
15. N'utilisez jamais le produit sans ses grilles assemblées, car cela pourrait provoquer de graves blessures corporelles.
16. Attention aux cheveux longs! Ceux-ci pourraient se coincer dans le ventilateur en raison des mouvements d'air.
17. Ne pas diriger le flux d'air vers des personnes pendant de longues périodes.
18. Assurez-vous que la fiche USB du ventilateur est débranchée du secteur avant de retirer la grille.

DESCRIPTION DES PIÈCES

L'appareil comporte les pièces principales suivantes :

1. Boîtier principal (grilles et pales de ventilateur)
2. Voyant
3. Bouton marche/arrêt/vitesse
4. Port USB de recharge
5. Poignée
6. Base
7. Câble USB

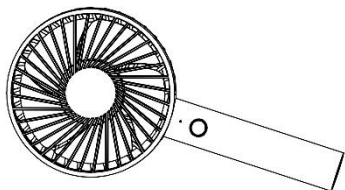


COMMENT RECHARGER

1. Connectez une extrémité du câble USB à la prise de charge de l'appareil et l'autre extrémité au port USB de l'ordinateur ou à un autre port USB de l'adaptateur CC5V USB. Assurez-vous qu'il est solidement branché.
2. L'appareil commence à se charger, le voyant clignote en rouge. Lorsque la batterie est pleine, le voyant reste rouge.

PREMIÈRE UTILISATION

1. Appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt/vitesse, l'appareil fonctionne à la vitesse basse. Appuyez deux fois, l'appareil fonctionne à la vitesse moyenne. Appuyez trois fois, l'appareil fonctionne à la vitesse haute. Appuyez quatre fois, l'appareil s'éteint. Lorsque l'appareil fonctionne, le voyant est toujours bleu.
2. Vous pouvez utiliser l'appareil de trois manières :
 - 1) Tenez le ventilateur à la main.
 - 2) Placez le ventilateur dans sa base.
 - 3) Placez le ventilateur sur son côté gauche, comme illustré ci-dessous.



Remarque :

- Pour éviter la surcharge d'un port USB de l'ordinateur, ne branchez pas le ventilateur dans un port USB alimentant d'autres appareils électriques.
- Le ventilateur sera complètement chargé en 4,5 heures environ. Ne dépassez pas cette durée de charge car vous risqueriez d'endommager la batterie et de réduire la durée de vie du ventilateur.
- Une fois complètement chargé, le ventilateur peut être utilisé pendant 5,5 heures en faible vitesse, ou 4 heures en vitesse moyenne, ou 3,5 heures en vitesse élevée. (Les indications de durée servent comme référence uniquement).
- Avant de le ranger durant une longue période, il est fortement recommandé de le recharger complètement dans le mois qui suit son utilisation.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant d'entretenir le ventilateur et après chaque utilisation, éteignez-le et débranchez-le.
2. **Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau (danger de court-circuit).** Pour nettoyer l'appareil, essayez simplement le ventilateur avec un chiffon humide, puis séchez-le soigneusement.
3. Veillez à ce qu'aucun excédent de poussière ne s'accumule dans la grille d'entrée ou de sortie d'air et la nettoyez de temps à autre à l'aide d'une brosse sèche ou d'un aspirateur.
4. Rangez l'appareil dans sa boîte d'origine et placez-le dans un endroit sec et bien aéré pendant toute période d'inutilisation prolongée.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Tension secteur : 5 V CC

Puissance absorbée : 3 W

Tension de la batterie : CC 3.7 V

Capacité de la batterie : 1800 mAh

Temps de recharge : 4,5 heures

Temps d'utilisation maximum : 5,5 heures

GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Nos appareils sont soumis à un contrôle de qualité strict avant d'être livrés. Si l'appareil a toutefois été endommagé lors de la production ou du transport en dépit des soins que nous lui donnons, retournez l'appareil au vendeur.

Nous offrons une garantie de 2 ans pour l'appareil acheté à partir de la date de vente. En cas de produit défectueux, vous pouvez retourner directement au point de vente.

Les défauts dus à une utilisation non conforme de l'appareil et les dommages dus à une intervention ou réparation faite par une tierce personne ou dus à l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par cette garantie. Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie. Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages indirects. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées. Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais. Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.



Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EU pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

Importé par :
Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Customer service:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Kundeninformation:
T: +49 (0) 3222 1097 600
www.emerio.eu/service

Klantenservice:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



SERVICE CLIENT



PIÈCES DÉTACHÉES

Bruksanvisning – Swedish

Precis som med alla hemelektronikprodukter ska du var extra försiktig när du använder fläkten för att undvika personskador, brand eller skador på själva produkten. Läs bruksanvisningen noga innan du använder fläkten för första gången och följ de säkerhetsanvisningar och instruktioner som finns tryckta på produkten.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING – Grundläggande säkerhetsförebyggande åtgärder ska alltid tas vid användning av elektriska föremål, för att minska risken för brand, elektrisk stöt och personskador.

1. Denna apparat får användas av barn från 8 års ålder, personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer med brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller fått instruktioner angående användningen av apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll av apparaten får inte göras av barn utan vuxens tillsyn.
2. Av säkerhetsskäl ska fläkten bara drivas med den spänning som anges på märkningen.
3. Felaktig användning av fläkten kan orsaka skador på den, eller andra produkter som den är ansluten till.
4. Dra alltid ur USB-kontakten när fläkten är fulladdad och innan rengöring. Se till att du drar i själva kontakten och inte sladden.
5. Se till att USB-kabeln inte hänger över skarpa kanter och håll den åtskild från heta föremål och öppen eld.
6. Sänk aldrig ner fläkten eller USB-kabeln i vatten eller någon annan vätska. Risk för livsfarliga elstötar!
7. Sätt inte i eller dra ur kontakten till USB-porten med fuktiga händer.
8. Försök aldrig öppna fläktens hölje eller reparera den på egen hand. Risk för elstötar!
9. Lämna aldrig produkten oövervakad under användning.
10. Produkten är inte framtagen för kommersiellt bruk.
11. Använd bara produkten för det den är avsedd för.
12. Undvik fuktiga miljöer och skydda fläkten från stänk.
13. Förvara fläkten på en torr plats (i sin förpackning) och oåtkomlig för barn.
14. Stoppa aldrig in fingrarna eller främmande föremål genom fläktskyddet när fläkten är på.
15. Starta aldrig fläkten utan att fläktskydden på plats. Risk för allvarlig personskada!
16. Se upp om du har långt hår! Det kan fastna i fläkten på grund av luftturbulensen.
17. Rikta inte luftflödet mot människor under en längre tid.
18. Se till att USB-kontakten är utdragen innan du tar bort fläktskyddet.

BESKRIVNING AV DELAR

Fläkten består av följande delar:

1. Huvuddel (fläktskydd + fläktblad)
2. Indikatorlampa
3. Knapp för av/på/val av hastighet
4. USB-laddingsuttag
5. Handtag
6. Bottenplatta
7. USB-kabel

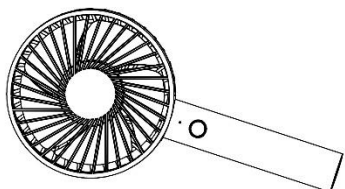


LADDA FLÄKTEN

1. Anslut ena änden av USB-kabeln till fläktens laddningsuttag och den andra änden till USB-porten på din dator eller annan DC5V USB-port. Se till att kontakten är korrekt isatt.
2. Indikatorlampan blinkar rött när fläkten laddas. När batteriet är fulladdat lyser indikatorlampan med ett fast rött sken.

FÖRSTA ANVÄNDNING/DRIFT

1. Tryck på knappen för av/på/val av hastighet och fläkten börjar arbeta på låg hastighet. Två tryck: fläkten ökar till medelhastighet. Tre tryck: fläkten arbetar på hög hastighet. Fyra tryck: fläkten stängs av. Indikatorlampan lyser blått när fläkten är i gång.
2. Fläkten kan användas på tre sätt:
 - 1) Håll den i handen.
 - 2) Ställ den på bottenplattan.
 - 3) Lägg den ner på vänster sida enligt bilden nedan.



Obs!

- Se till att inte överbelasta datorns USB-port. Anslut inte fläkten till en USB-port som redan fyller andra funktioner.
- Det tar cirka 4,5 timmar till full laddning. Låt inte kontakten sitta i efter laddningstidens slut eftersom det kan skada batteriet och korta fläktens livslängd.
- Efter full laddning kan fläkten användas i 5,5 timmar på låg hastighet, 4 timmar på medelhastighet eller 3,5 timmar på hög hastighet (ungefärliga tidsangivelser).
- Innan förvaring under en lång tid rekommenderas starkt att fläkten laddas fullt inom en månad efter användning.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Stäng av fläkten och dra ur kontakten efter att du använt den, eller vid rengöring.
2. **Sänk aldrig ner fläkten i vatten (risk för kortslutning).** Torka av fläkten med en mjuk fuktig trasa och torka den sedan noggrant.
3. Se till att damm inte samlas i till- och frånluftsgallret och rengör gallret då och då med en torr borste eller med dammsugaren.
4. Förvara fläkten i originalförpackningen, på en torr och välventilerad plats, om den inte ska användas under en längre period.

TEKNISKA EGENSKAPER

Nätspänning: DC 5V

Strömförbrukning: 3 W

Batterispänning: DC 3,7 V

Batterikapacitet: 1800 mAh

Laddningstid: 4,5 timmar

Max användningstid: 5,5 timmar

GARANTI OCH KUNDTJÄNST

Innan leverans genomgår våra apparater en sträng kvalitetskontroll. Om trots detta någon skada skulle uppstå vid produktionen eller vid transporten, ber vi dig att ta med apparaten tillbaka till inköpsstället.

För den köpta apparaten ges 2 års garanti, med början på inköpsdagen. Om du har en defekt produkt, kan du vända dig direkt till inköpsstället.

Brister som uppstår genom icke fackmässig behandling av apparaten och fel som uppstår genom ingrepp och reparationer av tredje man eller montering av främmande delar, omfattas ej av vår garanti. Behåll alltid ditt kvitto. Utan kvitto kan du inte begära någon som helst garanti. Skador som uppstår p.g.a. att instruktionsmanualen inte följs ogiltigförklarar garantin och om detta leder till påföljande skador så kan inte vi hållas ansvariga. Vi kan inte hållas ansvariga för materiella skador eller personskador som orsakas av felaktig användning eller om inte säkerhetsföreskrifterna följs. Skador på tillbehören innebär inte per automatik ersättning av hela apparaten. I

sådana fall ska du kontakta vår kundservice. Trasigt glas och trasiga plastdelar innebär alltid en kostnad. Defekter på förbrukningsartiklar eller slitdelar och även skador orsakade av rengöring, underhåll eller byte av tidigare nämnda delar täcks inte av garantin och ska således betalas av ägaren.



Den här produkten är märkt med en överkryssad soptunna i enlighet med EU-direktiv 2012/19/EU för att visa att den inte får slängas med ditt övriga hushållsavfall. P.g.a. förekomsten av farliga ämnen, blandningar eller beståndsdelar är elektriska och elektroniska produkter som inte genomgår källsortering potentiellt farliga för miljön och människors hälsa. Rådfråga ditt lokala kommunkontor eller den lokala avfallshanteringstjänsten om hur du ska återlämna och återvinna den här produkten.

Importerad av:
Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Customer service:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

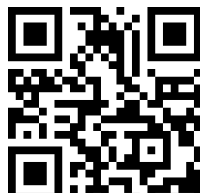
Kundeninformation:
T: +49 (0) 3222 1097 600
www.emerio.eu/service

Klantenservice:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>
Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>
Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



KUNDTJÄNST



RESERVDELAR

Gebruiksaanwijzing – Dutch

Zoals voor alle elektrische huishoudtoestellen, wees voorzichtig wanneer u deze ventilator gebruikt om letsel, brand en schade aan het apparaat zelf te vermijden. Voordat u het voor de eerste keer gebruikt, lees deze gebruikershandleiding grondig door en besteed aandacht aan de veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen die op het apparaat zijn gedrukt.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING – wanneer u elektrische apparaten gebruikt, dient u altijd de standaard veiligheidsvoorzorgen in acht te nemen om het gevaar voor brand, elektrische schok en letsels te vermijden.

1. Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring of kennis, indien zij onder het toezicht staan of gebruiksinstructies voor het veilig gebruik van dit toestel gekregen hebben en de mogelijke gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met dit toestel spelen. Kinderen die niet onder toezicht staan, mogen dit apparaat niet reinigen of onderhouden.
2. Dit apparaat mag enkel voorzien in een zeer lage veiligheidsspanning zoals aangeduid op het typeplaatje van het apparaat.
3. Dit apparaat op een verkeerde manier gebruiken kan schade aan het apparaat of de producten waarmee het is verbonden veroorzaken.
4. Haal altijd de USB-stekker van het apparaat uit de voeding wanneer het volledig is opgeladen en voordat u het reinigt. Neem altijd de USB-stekker vast en trek niet aan de kabel om het te ontkoppelen.
5. Zorg dat de USB-kabel niet over scherpe randen hangt en houd het uit de buurt van hete voorwerpen en open vlammen.
6. Dompel het apparaat of de USB-kabel niet in water of een andere vloeistof. Er is gevaar voor elektrische schokken!
7. Stop/haal de USB-stekker niet met natte handen in/uit het apparaat.
8. Probeer nooit om de behuizing van het apparaat te openen en repareer het apparaat niet zelf. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
9. Laat het toestel niet achter zonder toezicht, als het in gebruik is.
10. Dit apparaat is niet geschikt voor commercieel gebruik.
11. Gebruik het apparaat alleen waarvoor het is bestemd.
12. Hou het toestel uit de buurt van vochtigheid en bescherm het tegen waterdruppels.
13. Bewaar het toestel op een droge plaats, ontoegankelijk voor kinderen (in zijn verpakking).
14. Steek uw vingers of andere voorwerpen niet door de beschermingsroosters van de ventilator als de ventilator aan het werken is.
15. Neem het product nooit zonder correct gemonteerde beschermende roosters in gebruik, aangezien dit ernstig persoonlijk letsel tot gevolg kan hebben.
16. Wees voorzichtig met lang haar! Het kan in de ventilator draaien door de luchtturbulentie.
17. Richt de luchtstroom niet te lang naar personen.
18. Zorg ervoor dat de USB-stekker van de ventilator uit de voeding genomen is, alvorens u het beschermingsrooster verwijdert.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

Het apparaat bestaat uit de volgende hoofdonderdelen:

1. Hoofdeenheid (beschermooster + ventilatorblad)
2. Controlelampje
3. Aan/uit/snelheid-schakelaar
4. USB-laadaansluiting
5. Handvat
6. Voetstuk
7. USB-kabel

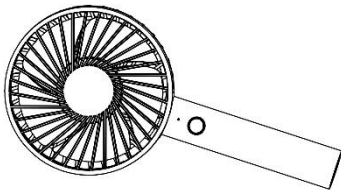


OPLADEN

1. Sluit een uiteinde van de USB-kabel aan op de laadaansluiting van het apparaat en sluit het ander uiteinde aan op de USB-poort van een computer of USB-poort van een DC5V USB-adapter of USB-voeding. Zorg dat het stevig vastzit.
2. Het controlelampje knippert rood wanneer het apparaat wordt opgeladen. Het controlelampje brandt continu rood zodra de batterij volledig is opgeladen.

INGEBRUIKNAME / WERKING

1. Druk eenmaal op de aan/uit/snelheid-schakelaar, het apparaat werkt op de lage snelheid; druk tweemaal, het apparaat werkt op de medium snelheid; druk driemaal, het apparaat werkt op de hoge snelheid; druk viermaal, het apparaat wordt uitgeschakeld. Het controlelampje brandt continu blauw wanneer het apparaat in werking is.
2. U kunt het apparaat op drie verschillende manieren gebruiken.
 - 1) Houd de ventilator in uw hand vast.
 - 2) Laat de ventilator op zijn voetstuk staan.
 - 3) Leg de ventilator op zijn linkerzijde, zoals in onderstaande afbeelding weergegeven.



Opmerking:

- Om overbelasting van een USB-computerpoort te vermijden, sluit de ventilator niet aan op een USB-poort dat reeds andere apparaten van stroom voorziet.
- De ventilator is na ongeveer 4,5 uur volledig opgeladen. Overschrijd deze laadtijd niet om de batterij niet te beschadigen en de levensduur van de ventilator niet te verkorten.
- Wanneer volledig opgeladen kan de ventilator 5,5 uur op lage snelheid, 4 uur op medium snelheid of 3,5 uur op hoge snelheid worden gebruikt. (Tijd dient alleen ter referentie.)
- Wanneer u deze ventilator gedurende een langere tijd opbergt, is het aanbevolen om deze binnen een maand na gebruik volledig op te laden.

REINIGEN EN ONDERHOUD

1. Voor reiniging van de ventilator en na elk gebruik, schakel het apparaat uit en ontkoppel het van de voeding.
2. **Dompel het apparaat nooit in water onder (gevaar voor kortsluiting).** Om het apparaat te reinigen, veegt de ventilator met een vochtige doek af en laat u het zorgvuldig drogen.
3. Zorg ervoor dat er zich geen overmatig stof in het luchtin- en uitlaatrooster ophoopt en reinig dit regelmatig met behulp van een droge borstel of stofzuiger.
4. Bewaar het apparaat in de originele verpakking en plaats het in een droge en goed geventileerde ruimte wanneer u het langere tijd niet denkt te gebruiken.

TECHNISCHE GEGEVENS

Laadspanning: DC 5V

Stroomverbruik: 3W

Batterijspanning: DC 3.7V

Batterijvermogen: 1800mAh

Oplaadduur: 4,5 uur

Max. gebruikstijd: 5,5 uur

GARANTIE EN KLANTENSERVICE

Vóór de levering worden onze apparaten streng gecontroleerd. Indien het toestel ondanks alle zorg bij de productie of tijdens het transport beschadigd werd, moet u het naar de handelaar terugbrengen.

Wij geven een garantie van 2 jaar op het toestel, te beginnen met de koopdatum. Indien u een defect product heeft, kunt u rechtstreeks terug gaan naar het aankooppunt.

Gebreken die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik van het toestel, fouten tijdens ingrepen en reparaties door derden of door de inbouw van vreemde onderdelen, vallen niet onder deze garantie. Bewaar altijd uw aankoopnota, zonder aankoopnota kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie. Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie. Voor vervolgschade die hieruit ontstaat kunnen wij niet verantwoordelijk gehouden worden. Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt iedere aanspraak op garantie. Schade aan accessoires of onderdelen betekend niet dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Afgebroken glazen of kunststof onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen tegen vergoeding vervangen kunnen worden. Defecten aan hulpstukken of aan slijtage onderhevige onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening gebracht worden.



Dit product is gemarkeerd met dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recyclen van dit product.

Geïmporteerd door:

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Customer service:

T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Kundeninformation:

T: +49 (0) 3222 1097 600
www.emerio.eu/service

Klantenservice:

T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



KLANTENSERVICE



RESERVEONDERDELEN

Instrukcja obsługi – Polish

Tak jak w przypadku wszystkich urządzeń elektrycznych, aby uniknąć urazów, pożaru i uszkodzeń samego urządzenia, konieczna jest ostrożność. Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję ze zwróceniem szczególnej uwagi na instrukcje dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje nadrukowane na urządzeniu.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE – Podczas używania urządzenia elektrycznego, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem i urazów, należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.

1. To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, osoby z pewnym upośledzeniem fizycznym, czuciowym lub umysłowym, a także osoby niemające doświadczenia, jeśli udzielono im instrukcji w zakresie bezpiecznego używania urządzenia, obsługa urządzenia odbywa się pod nadzorem i osoby te znają zagrożenia z tym związane. Urządzenie nie służy do zabawy przez dzieci. Czyszczenie oraz obsługa tego urządzenia nie powinny być dokonywane przez dzieci bez nadzoru.
2. Urządzenie musi być zasilane wyłącznie z obwodu napięcia bardzo niskiego bez uziemienia funkcjonalnego (SELV), napięciem podanym na urządzeniu.
3. Niewłaściwe użycie urządzenia może doprowadzić do uszkodzenia samego urządzenia lub jakichkolwiek produktów do niego podłączonych.
4. Na czas, gdy urządzenie jest całkowicie naładowane lub przed czyszczeniem należy zawsze wyjąć wtyczkę z kontaktu. Podczas rozłączania należy chwytać za wtyczkę USB, a nie za kabel.
5. Należy dopilnować, aby kabel USB nie zwisał z ostrych krawędzi. Należy go trzymać z dala od gorących przedmiotów i otwartych płomieni.
6. Urządzenia i kabla USB nie wolno zanurzać w wodzie lub innych płynach. Grozi to śmiercią wskutek porażenia prądem!
7. Nie należy mokrą ręką wkładać wtyczki urządzenia do portu USB lub wyjmować jej z niego.
8. Nigdy nie należy próbować otwierać obudowy urządzenia lub samodzielnie urządzenie naprawiać. Mogłoby to doprowadzić do porażeniem prądem.
9. Podczas używania nigdy nie zostawiaj urządzenia bez opieki.
10. Urządzenie nie zostało zaprojektowane do użytku komercyjnego.
11. Urządzenia nie należy używać do celów, do których nie jest ono przeznaczone.
12. Trzymaj urządzenie z dala od wilgoci i chroń przed zachlapaniem.
13. Trzymaj urządzenie w suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci (w opakowaniu).
14. Nigdy nie wkładaj palców lub innych przedmiotów przez osłonę wiatraka, gdy jest on włączony.
15. Nigdy nie włączaj produktu, gdy osłony wentylatora nie są zamontowane, gdyż może to skutkować poważnymi obrażeniami.
16. Uważaj na długie włosy! Mogą być wkręcone w wiatrak siłą powietrza.
17. Nie kieruj strumienia powietrza na ludzi przez długi czas.
18. Przed zdjęciem osłony należy upewnić się, że wtyczka USB wentylatora została odłączona od sieci zasilającej.

OPIS CZĘŚCI

Urządzenie składa się z następujących głównych elementów:

1. Korpus główny (osłona wentylatora + łopatki wentylatora)
2. Kontrolka
3. Przełącznik prędkości/Wł./Wył.
4. Gniazdo ładowania USB
5. Uchwyt
6. Podstawa
7. Kabel USB

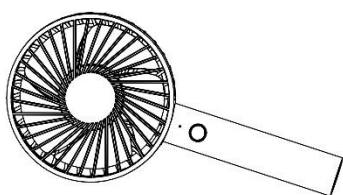


SPOSÓB ŁADOWANIA

1. Podłączyć jeden koniec kabla USB do gniazda ładowania urządzenia, a drugi koniec do portu USB w komputerze lub innym stałoprądowym zasilaczu USB o prądzie ładowania 5 V. Dopilnować, aby łączówki dobrze kontaktowały.
2. Urządzenie rozpocznie ładowanie, a kontrolka będzie migać na czerwono. Gdy bateria zostanie w pełni naładowana, kontrolka zacznie świecić na czerwono.

PIERWSZE UŻYCIĘ / OBSŁUGA

1. Jednokrotne wciśnięcie przełącznika prędkości/wł./wyt., włącza urządzenie z małą prędkością; dwukrotne wciśnięcie powoduje, że urządzenie pracuje ze średnią prędkością; trzykrotne wciśnięcie włącza pracę z dużą prędkością; czterokrotne wciśnięcie wyłącza urządzenie. Gdy urządzenie pracuje, kontrolka świeci na niebiesko.
2. Urządzenia można używać na trzy sposoby:
 - 1) Trzymając wentylator w dłoni.
 - 2) Ustawiając wentylator na podstawie.
 - 3) Kładąc wentylator na lewym boku, tak jak pokazano na poniższym rysunku.



Uwaga:

- Aby zapobiec przeciążeniu portu USB komputera, nie należy podłączać wentylatora do portu USB, który zasila inne urządzenia elektryczne.
- Wentylator będzie całkowicie naładowany po około 4,5 godzinach. Nie należy ładować go dłużej, ponieważ można w ten sposób uszkodzić baterię i skrócić żywotność wentylatora.
- Po pełnym naładowaniu wentylator może pracować przez 5,5 godziny na niskich obrotach, 4 godziny na średnich obrotach lub 3,5 godziny na wysokich obrotach. (Czas podawany jest wyłącznie w celach informacyjnych).
- Przed długotrwałym przechowywaniem zaleca się całkowite naładowanie wentylatora w ciągu miesiąca od użycia.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed serwisowaniem wentylatora i po każdym użyciu należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.
2. **Nigdy nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie (ryzyko zwarcia).** Aby wyczyścić urządzenie, należy przetrzeć wentylator wilgotną ściereczką, a następnie dokładnie go wysuszyć.
3. Należy uważać, aby w kratce wlotu i wylotu powietrza nie zbierało się za dużo kurzu, i dlatego od czasu do czasu należy czyścić ją suchą szczoteczką lub odkurzaczem.
4. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je zapakować w oryginalne opakowanie i schować w suchym, dobrze wentylowanym miejscu.

DANE TECHNICZNE

Napięcie zasilania: prąd stały 5 V

Pobór mocy: 3 W

Napięcie baterii: prąd stały 3,7 V

Pojemność baterii: 1800 mAh

Czas ładowania: 4,5 GODZ.

Maksymalny czas użytkowania: 5,5 GODZ.

GWARANCJA I SERWIS KONSUMENCKI

Przed dostarczeniem do klienta nasze urządzenia poddawane są rygorystycznej kontroli jakości. Jeśli, pomimo wszelkich starań, podczas produkcji lub transportu pojawi się uszkodzenie, należy zwrócić urządzenie do sprzedawcy.

Dla każdego zakupionego urządzenia zapewniamy 2 lata gwarancji, poczynając od dnia zakupu. Uszkodzony produkt można zwrócić bezpośrednio w punkcie zakupu.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą obsługą urządzenia, usterek w wyniku modyfikacji i napraw wykonanych przez strony trzecie lub w wyniku użycia nieoryginalnych części. Należy zachować dowód zakupu, który jest jedyną podstawą złożenia roszczenia gwarancyjnego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi. Powoduje to unieważnienie gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materiałowe ani obrażenia ciała spowodowane niewłaściwą obsługą urządzenia i nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi. Uszkodzenie akcesoriów nie oznacza bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim wypadku prosimy o kontakt z naszym serwisem. Stłuczone elementy szklane lub pęknięte elementy plastikowe są wymieniane za opłatą. Uszkodzenia materiałów eksploatacyjnych lub części podlegających zużyciu, a także czyszczenie, konserwacja i wymiana wspomnianych części nie jest objęta gwarancją i podlega opłacie.



Ten produkt jest oznaczony symbolem przekreślonego pojemnika na śmieci zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EU, co oznacza, że nie można go wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych, urządzenia elektryczne i elektroniczne, które nie są selektywnie sortowane, stanowią potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Informacje na temat zwrotu i recyklingu tego produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta lub w firmie zajmującej się utylizacją odpadów.

Importowane przez:

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Customer service:

T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Kundeninformation:

T: +49 (0) 3222 1097 600
www.emerio.eu/service

Klantenservice:

T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

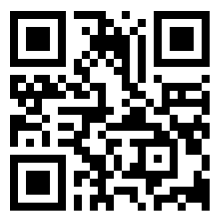
Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



OBSŁUGA KLIENTA



CZĘŚCI ZAMIENNE

Manual de Instrucciones – Spanish

Al igual que con cualquier otro electrodoméstico, se debe actuar con cuidado al usar este ventilador para no sufrir lesiones o causar fuegos o daños en el aparato. Antes de usarlo por primera vez, léase todo el manual de instrucciones detenidamente y preste atención a las medidas de seguridad y las instrucciones que aparecen en el aparato.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA – Al usar aparatos eléctricos, siga siempre las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y lesiones personales.

1. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 o más años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
2. Este aparato debe ser alimentado con una tensión de seguridad muy baja que coincida con la indicada en la etiqueta de características del aparato.
3. El uso incorrecto de este aparato puede causar daños en el aparato o en cualquier producto al que esté conectado.
4. Desconecte siempre el aparato cuando se haya cargado del todo o antes de limpiarlo. Cuando vaya a desconectarlo, procure agarrarlo del conector USB y no del cable.
5. No deje que el cable USB cuelgue por cantos agudos y manténgalo alejado de los objetos calientes y las llamas abiertas.
6. No sumerja el aparato o el cable USB en el agua u otros líquidos. ¡Peligro de muerte debido a una descarga eléctrica!
7. No conecte o desconecte el aparato del puerto USB con las manos mojadas.
8. Nunca intente abrir la carcasa del aparato o repararlo por su cuenta, dado que podría causarle una descarga eléctrica.
9. No deje nunca el aparato sin vigilancia mientras esté en funcionamiento.
10. Este aparato no está diseñado para uso comercial.
11. No utilice este aparato para fines distintos al previsto.
12. Mantenga el aparato lejos de la humedad, y protéjalo contra salpicaduras.
13. Mantenga el aparato en un lugar seco, inaccesible para los niños (en su embalaje).
14. No introduzca nunca los dedos u otros objetos a través de las rejillas (protectores del ventilador) cuando el ventilador esté en funcionamiento.
15. Nunca utilice el producto sin las rejillas del ventilador instaladas, dado que podría dar lugar a lesiones.
16. Tenga cuidado con el pelo largo. Podría quedar atrapado en el ventilador debido a la turbulencia del aire.
17. No dirija el flujo de aire directamente a personas durante mucho tiempo.
18. Asegúrese de que el conector USB del ventilador esté desenchufado de la red eléctrica antes de quitar la rejilla.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

El dispositivo consta de los siguientes componentes principales:

1. Cuerpo principal (rejilla del ventilador + aspas del ventilador)
2. Luz indicadora
3. Interruptor de encendido/apagado/velocidad
4. Toma de carga USB
5. Asa
6. Base
7. Cable USB

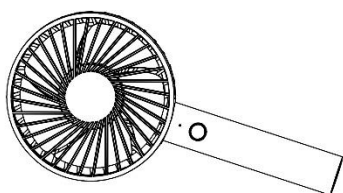


CÓMO CARGAR

1. Conecte un extremo del cable USB a la toma de carga del aparato y el otro extremo al puerto USB de un ordenador o a otro puerto adaptador USB de 5 V. Asegúrese de que encaje bien.
2. El aparato comenzará a cargarse y la luz indicadora parpadeará en rojo. Cuando la batería esté completamente cargada, la luz indicadora permanecerá encendida en rojo.

USO POR PRIMERA VEZ / MODO DE EMPLEO

1. Pulse una vez el interruptor de encendido/apagado/velocidad. El aparato funcionará a baja velocidad. Si lo pulsa dos veces, el aparato funcionará a velocidad media, y si lo pulsa tres veces, el aparato funcionará a alta velocidad. Para apagar el aparato, pulse el botón por cuarta vez. Cuando el aparato esté funcionando, la luz indicadora permanecerá encendida en azul.
2. Puede usar el aparato de tres maneras:
 - 1) Sostenga el ventilador en la mano.
 - 2) Coloque el ventilador en su base.
 - 3) Deje el ventilador apoyado sobre su lado izquierdo como se muestra en la imagen a continuación.



Nota:

- Para evitar sobrecargar el puerto USB de un ordenador, no conecte el ventilador a un puerto USB que esté alimentando otros consumidores eléctricos.
- El ventilador estará completamente cargado al cabo de aproximadamente 4,5 horas. No exceda este tiempo de carga, ya que puede dañar la batería y acortar la vida útil del ventilador.
- Con la carga completa, el ventilador puede usarse durante 5,5 horas a baja velocidad, 4 horas a velocidad media o 3,5 horas a velocidad alta. (Tiempo solo como referencia).
- Antes de almacenarlo durante un período largo, se recomienda encarecidamente que el ventilador se recargue completamente en el transcurso de un mes después de su uso.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Antes de realizar trabajos de mantenimiento en el ventilador y después de cada uso, apague el aparato y desenchúfelo.
2. **Nunca sumerja el aparato en el agua (peligro de cortocircuito).** Para limpiar el ventilador, pase únicamente un paño húmedo y séquelo con cuidado.
3. Tenga cuidado de que no se acumule exceso de polvo en la rejilla de entrada y salida de aire y límpiela de vez en cuando con un cepillo seco o una aspiradora.
4. Guarde el aparato dentro de su caja original y colóquelo en un lugar seco y bien ventilado cuando no se use durante un período largo.

DATOS TÉCNICOS

Tensión nominal: 5 V CC

Consumo: 3 W

Tensión de la batería: 3,7 V CC

Capacidad de la batería: 1800 mAh

Tiempo de carga: 4,5 horas

Tiempo máximo de uso: 5,5 horas

GARANTIA Y SERVICIO POSVENTA

Antes del suministro, nuestros aparatos se someten a un rigurosos control de calidad. Si a pesar de todos los cuidados surgieran desperfectos durante la producción o el transporte, le rogamos devuelva el aparato a su vendedor.

Para el aparato adquirido otorgamos 2 años de garantía partiendo de la fecha de venta. Si el producto está defectuoso, puede dirigirse directamente al lugar en el que lo compró.

Todos los defectos producidos por el uso indebido del aparato, y las averías debidas a intervenciones y reparaciones por parte de terceros, o el montaje de piezas de repuestos no originales, no están cubiertos por esta garantía. Guarde siempre la factura, sin ella no podrá reclamar ningún tipo de garantía. Nos no será responsable de daños materiales o lesiones personales causadas de un mal uso del aparato o si las instrucciones de seguridad no han sido seguidas correctamente. Nos declina cualquier responsabilidad por daños derivados de no seguir las instrucciones de uso correctamente. Daños en el acceso teorías no significa libre de sustitución automática del aparato completo. En dichos, consulte el servicio al cliente. Los vidrios rotos o rotura de piezas de plástico están siempre sujetas a pago. Los defectos de los consumibles o piezas susceptibles a desgaste, así como la limpieza, mantenimiento o la sustitución de dichas piezas no están cubiertas por la garantía y por lo tanto, se deben pagar.



Este producto está etiquetado con el símbolo de un cubo de basura tachado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EU para indicar que no puede desecharse junto con los demás residuos domésticos. Debido a su contenido en sustancias, mezclas o componentes peligrosos, los aparatos eléctricos y electrónicos que no se clasifican de forma selectiva para su reciclado son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana. Consulte a su Ayuntamiento o a su servicio de recogida de residuos local para la devolución y el reciclaje del producto.

Importado por:
Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Customer service:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Kundeninformation:
T: +49 (0) 3222 1097 600
www.emerio.eu/service

Klantenservice:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>
Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>
Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



**SERVICIO DE
ATENCIÓN AL CLIENTE**



PIEZAS DE RECAMBIO